



सत्य धर्म प्रवेशिका

SATYA DHARMA PRAVESHIKA

(भाग ७)

“जो जीव, राग-द्वेषरूप परिणमित होने पर भी, मात्र शुद्धात्मा में (द्रव्यात्मा में=स्वभाव में) ही ‘मैंपन’ (एकत्व) करता है और उसी का अनुभव करता है, वही जीव सम्यग्दृष्टि है। यही सम्यग्दर्शन की विधि है।”

लेखक - C.A. जयेश मोहनलाल शेट

(बोरीवली) B.Com., F.C.A.

सत्य धर्म प्रवेशिका

जिसे केवल मौज-मस्ती की ज़िंदगी चाहिये और इस संसार का भय नहीं लगा है, उसे संसार से मुक्ति मिलना कठिन है।



One who only seeks a life of fun and frolic and is not afraid of worldly existence, is unlikely to attain liberation.

CA Jayesh Sheth
www.jayeshsheth.com

सत्य धर्म प्रवेशिका

जिसे एक या दो अच्छे भव चाहिये उसे इस संसार का भय नहीं लगा है, उसे संसार से मुक्ति मिलनी कठिन है।



One who wants even one or two good births does not fear worldly existence and is unlikely to attain liberation.

CA Jayesh Sheth
www.jayeshsheth.com

सत्य धर्म प्रवेशिका

जिसे सत्य धर्म की प्राप्ति नहीं हुई हो उसे इस जीवन में पाप कर्मों का बन्ध अधिक होता है। इससे उनका भविष्य भी दुःखमय हो सकता है।



One who has not attained real dharma in this life binds a great deal of pāpa karmas with his soul. It also makes his future painful.

CA Jayesh Sheth
www.jayeshsheth.com

सत्य धर्म प्रवेशिका

जब हम सत्य धर्म की प्राप्ति करके स्वयं सुखी हो जाते हैं तभी हम किसी और को सुखी होने का मार्ग बता सकते हैं। क्योंकि जो हमारे पास होता है वही तो हम दूसरों को दे सकते हैं।



Only after we have attained real dharma and become happy ourselves can we show the path of true happiness to others. Because we can only give to others what we ourselves possess.

CA Jayesh Sheth
www.jayeshsheth.com

सत्य धर्म प्रवेशिका

प्रायः हमारा पूरा पुरुषार्थ हमारी रूचि के अनुसार ही होता है। इसलिये जब तक हमारी रूचि संसार में है तब तक हमें धर्म में सफलता मिलनी कठिन है।



Mostly our focussed efforts are centred on that which interests us. Hence, till the time we are interested in worldly life, it is difficult to attain success in dharma.

CA Jayesh Sheth
www.jayeshsheth.com

सत्य धर्म प्रवेशिका

जब तक हमारा एकत्व शरीर से है तब तक हमारा कल्याण
होना मुश्किल है।



Till the time we feel oneness with the body, our
spiritual upliftment is unlikely.

CA Jayesh Sheth
www.jayeshsheth.com

सत्य धर्म प्रवेशिका

सत्य धर्म की प्राप्ति के लिये हमें अपने मोह को परास्त करना है। हमें अन्य लोगों को अथवा अन्य धर्मों को परास्त नहीं करना है।



We need to defeat delusion in order to attain real dharma. We need not defeat other people or other faiths.

CA Jayesh Sheth
www.jayeshsheth.com

सत्य धर्म प्रवेशिका

यदि हम अन्य लोगों के प्रति अथवा अन्य धर्मों के प्रति द्वेष भाव रखते हैं तो हमारे वर्तमान और भविष्य दोनों बिगड़ सकते हैं।



If we carry hatred towards other people or other faiths, we are harming our own present and future.

CA Jayesh Sheth
www.jayeshsheth.com

सत्य धर्म प्रवेशिका

लोग कर्मों से लड़ने की बात करते हैं। उसका सही अर्थ यह है कि कर्मोदय के वक्रत यदि अपने भाव बिगड़ते हैं तो सम्यक् समझ के द्वारा उन्हें बिगड़ने से बचाना है। कर्मों से लड़ने का कारगर नुस्खा यही है क्योंकि हमें कर्म तो दिखते नहीं लेकिन अपने भाव जरूर अनुभव में आते हैं।



People talk about fighting karmas. A correct understanding of 'fighting karmas' would be: using enlightened understanding to ensure that one's disposition does not get perturbed when one is experiencing the consequences of karma. This is the only surefire method of fighting karmas because we cannot see karma but can experience our own disposition.

CA Jayesh Sheth
www.jayeshsheth.com

सत्य धर्म प्रवेशिका

हमने जो भी अच्छे या बुरे भाव पूर्व में किये थे, उन भावों के निमित्त से हमसे अच्छे या बुरे कर्म जुड़े थे। उन अच्छे या बुरे कर्मों के उदय से हमें अच्छे या बुरे संयोग प्राप्त होते हैं। उन अच्छे या बुरे संयोग के वक़्त हम अच्छे या बुरे भाव करने में स्वतन्त्र हैं। हम अपने भाव सँवार कर उन कर्मों से मुक्त भी हो सकते हैं। उसके लिये हमें कर्मों से लड़ना नहीं है बल्कि सम्यक् समझ से अपने भावों को सँवारना है।



In the past we have bound good/bad karmas as a result of our good/bad disposition. When the consequences of these karmas come into effect, they lead to good/bad circumstances. We have the freedom to choose our disposition in the face of good/bad circumstances. By maintaining a pristine unperturbed disposition, we can attain freedom from those karmas. For this, we need not fight karmas. Instead, we need to learn how to maintain our pure and pristine unperturbed disposition through enlightened understanding.

CA Jayesh Sheth
www.jayeshsheth.com

सत्य धर्म प्रवेशिका

जब हमें पाप के उदय से बुरे संयोग प्राप्त होते हैं तब हमें दुःखी न होकर या रोष-द्वेष न करके बारह भावना और चार भावना के द्वारा सम्यक् समझ प्राप्त करके अपनी प्रतिक्रिया संयमित रखनी है।



When we are faced with bad circumstances owing to the rise of pāpa karmas, we should not get upset.

Nor should we indulge in anger or aversion.

Instead, we should attain enlightened understanding by contemplating on the 12 Bhāvanās (Reflections) and the 4 Bhāvanās (Reflections) and give a controlled response.

Please refer to "Key to Happiness" for 12 or 4 Bhāvanās. For a detailed analysis, refer to "Samyagdarshan ki Vidhi" which may be downloaded from www.jayeshsheth.com

CA Jayesh Sheth
www.jayeshsheth.com

सत्य धर्म प्रवेशिका

कब कौन से कर्म उदय में आ जायेंगे यह हमें पता नहीं। इसलिये हमें बारह भावना और चार भावना की सम्यक् समझ प्राप्त करके अपनी मनःस्थिति को आत्म-केन्द्रित बनाकर रखनी है, जिससे हम समय आने पर अपनी प्रतिक्रिया को संयमित रख सकें और आत्मज्ञान तथा मुक्ति की और बढ़ सकें।



We do not know when our karmas will come into fruition, and which ones. Hence, we should attain an enlightened understanding of the 12 Bhāvanās (Reflections) and the 4 Bhāvanās (Reflections) and ensure our mental state remains focused on the soul. This will ensure that when the time comes, our response is controlled and that we make genuine progress on the path of self-realisation and liberation.

Please refer to "Key to Happiness" for 12 or 4 Bhāvanās. For a detailed analysis, refer to "Samyagdarshan ki Vidhi" which may be downloaded from www.jayeshsheth.com

CA Jayesh Sheth
www.jayeshsheth.com

सत्य धर्म प्रवेशिका

धर्म क्या करता है? धर्म हमारे वर्तमान और भविष्य, दोनों सँवारता है; दोनों को खुशहाल बनाता है। कभी-कभी धर्मनिष्ठ व्यक्तियों को भी पापोदय से परेशानी-दःख आते हैं मगर वे भी कम होकर आते हैं यानी सुली की सँजा सूई की चुभन से टल जाती है।



What does dharma accomplish? Dharma improves both our present and our future. It ensures our happiness right now and in future. At times, even genuine practitioners of dharma have to face problems due to the rise of past pāpa karmas. But practising dharma dilutes the harmful consequences of past pāpa karmas. Meaning, punishment by hanging is reduced to punishment by a pinprick.

CA Jayesh Sheth
www.jayeshsheth.com

सत्य धर्म प्रवेशिका

धर्म हमें क्या सिखाता है? धर्म हमें सदा खुश रहने का तरीका सिखाता है।



What does dharma teach us? Dharma teaches us how to be happy forever.

CA Jayesh Sheth
www.jayeshsheth.com

सत्य धर्म प्रवेशिका

क्या धर्मनिष्ठ व्यक्ति रोग का प्रतिकार करते हैं? धर्मनिष्ठ व्यक्ति अपनी अवस्था के अनुसार रोग का प्रतिकार करते हैं क्योंकि उन्हें पता है कि इस जीवन (शरीर) का मूल्य क्या है। एकान्त मान्यतावाले लोग यह बात नहीं समझ पाते इसलिये वे धर्मनिष्ठ व्यक्ति की टीका करके अनन्त कर्म बाँधते हैं।



Do those who genuinely practise dharma fight disease? Genuine practitioners of dharma fight disease as per their level of spiritual advancement because they realise the value of this birth. Those with a one-sided viewpoint are unable to understand this and hence they criticise genuine practitioners of dharma, thereby binding endless harmful karmas.

Ekānta — one-sided understanding of the truth

CA Jayesh Sheth
www.jayeshsheth.com

सत्य धर्म प्रवेशिका

एकान्त मान्यतावाले लोग रोग को कर्म, नियति आदि पाँच समवायों में से किसी एक ही समवाय का फल मानते हैं और लापरवाह रहते हैं। वैसी एकान्त ग़लत धारणा से ही वे यथायोग्य सावधानी रखनेवाले अनेकान्त के जानकार की भी टीका करके अनन्त पाप बाँधते हैं।



Those with a one-sided viewpoint consider disease to be the product of only one of the five samavāyas and remain careless. In keeping with their one-sided false belief, they criticise those who fully understand anekānta and therefore take appropriate precautions against disease. Such unfair and unwarranted criticism results in them binding endless pāpa karmas.

Ekānta — one-sided understanding of the truth

Anekānta — balanced understanding of the truth based on comprehending the manifold nature of reality

Ananta — endless, eternal, unending

Samavāya — set of 5 inherent causes that help an action achieve completion. Nothing can take place unless all 5 samavāyas come together and function simultaneously

There are 5 samavāyas:

Kāla — time

Svabhāva — true nature of a substance

Niyati — fate

Puruṣārtha — correct efforts

Nimitta — incidental cause, catalyst. It includes karma.

CA Jayesh Sheth
www.jayeshsheth.com

सत्य धर्म प्रवेशिका

सभी जीवों में अनादि से मोह का नशा होता है। जो उस नशे से मुक्त हो पाते हैं वही संसार से मुक्त हो पाते हैं। सादि-अनन्त सुखी बन जाते हैं।



From beginningless time, all living beings are intoxicated by delusion. Only those who manage to rise above this intoxication attain freedom from the cycle of transmigration. They attain happiness that never ends.

Moha — delusion
Samsāra — vicious circle of transmigration
Sādi Ananta — with a beginning but neverending

CA Jayesh Sheth
www.jayeshsheth.com

सत्य धर्म प्रवेशिका

सभी जीव समान हैं, इसलिये जब हम किसी को छोटा समझकर अपमानित करते हैं तब हम अपने लिये ही दुःख को आमन्त्रण देते हैं।



All living beings are equal. Therefore, when we consider someone to be inferior to us and insult him, we are inviting sorrow for ourselves.

CA Jayesh Sheth
www.jayeshsheth.com

सत्य धर्म प्रवेशिका

हमें सभी जीवों के साथ मैत्री, प्रमोद, करुणा, माध्यस्थ्य
और धन्यवाद! सुस्वागतम! (Thank you! Welcome!)
यह सब ध्यान में रखकर ही व्यवहार करना है।



We have to deal with everyone in accordance with
the principles of Maitrī, Pramoda, Karuṇā &
Mādhyasthya; and we must constantly practise
Thank you! Welcome!

Maitrī — Universal Friendship: It shall protect my happiness by not
creating enmity with others. Wanting the welfare of others shall ensure
my own welfare.

Pramoda — Admiration: I shall imbibe others' virtues by admiring them.

Karuṇā — Compassion: Compassion for sinners because they are
unaware of the Universal Law.

Mādhyasthya — Indifference or No Response: When someone hurts me,
I shall stay calm, keep quiet and contemplate upon 'Thank you!
Welcome!' inside my heart. This protects my happiness.

Please refer to “Samyagdarshan ki Vidhi” for “Thank you! Welcome!”.
The e-book is available on www.jayeshsheth.com

CA Jayesh Sheth
www.jayeshsheth.com

सत्य धर्म प्रवेशिका

प्रबुद्ध लोग कथन जिस अपेक्षा (नय) से किया गया हो उसे ठीक उसी अपेक्षा से समझ लेते हैं। मगर जिन्हें किसी नय-विशेष का आग्रह होता है वे उस कथन को ग़लत समझते हैं।



Smart people understand things in the context in which they are stated. But those who are biased towards one particular aspect of reality (thereby undermining their understanding of other aspects) misunderstand what has been stated.

Naya — one aspect of reality

CA Jayesh Sheth
www.jayeshsheth.com

सत्य धर्म प्रवेशिका

जिन्हें किसी नय-विशेष का आग्रह होता है वे एकान्ती (एकान्त मान्यतावाले) होते हैं। उन्हें हर उस कथन पर आपत्ति होती है जो अन्य नय-विशेष पर आधारित होता है। इसलिये जिसे सत्य धर्म पाना है उसे किसी भी एक नय-विशेष का आग्रह नहीं रखना चाहिये।



Those who are biased towards one particular aspect of reality have a one-sided understanding of the truth. They object to each and every statement which is based on a different aspect of reality. Hence, he who wishes to attain Satya Dharma should not be biased towards any one specific aspect of reality.

Naya — one aspect of reality
Ekānta — one-sided understanding of the truth

CA Jayesh Sheth
www.jayeshsheth.com

सत्य धर्म प्रवेशिका

सत्य धर्म नयातीत होता है क्योंकि स्वात्मानुभूति नयातीत होती है। इसलिये जिन्होंने सत्य धर्म पा लिया है वे किसी भी नय के एकान्त पक्षपाती नहीं होते। वे हर कथन को यथायोग्य रीति से समझ लेते हैं। इसलिये वे ही शास्त्र का सही अर्थघटन कर सकते हैं।



Satya Dharma is whole, beyond segments and partialness. This is because the experience of the self is complete, not segmented. This is why those who have attained the Satya Dharma are not biased towards any one aspect of reality. They understand each statement in the appropriate manner. Hence, only they can derive the correct meaning of the scripture.

Naya — one aspect of reality

Nayātīta — sovereign, complete, whole, beyond fragmentation, beyond segments

Svātmānubhūti — experience of the self

Ekānta — one-sided understanding of the truth

Arthaghaṭana — derivation of the meaning

CA Jayesh Sheth
www.jayeshsheth.com

सत्य धर्म प्रवेशिका

कोई भी नय का अभिनिवेश हमें शास्त्र का सही अर्थघटन करने से रोकता है। इसलिये हर साधक के लिये नय का यथार्थ रूप समझना नितान्त आवश्यक है।



Insistence on any one aspect of reality prevents us from correctly deriving the true meaning of the scripture. Hence, it is imperative that each seeker understand the true nature of all the aspects of reality.

Abhiniveśa — insistence, obstinate bias towards
Arthaghaṭana — derivation of the meaning
Sādhaka — seeker

CA Jayesh Sheth
www.jayeshsheth.com

सत्य धर्म प्रवेशिका

ज्यादातर सम्प्रदाय किसी एक नय के अभिनिवेश को ही आधार मानकर फलते-फूलते देखे जाते हैं।



Most sects and traditions are based on their insistence on one particular aspect of reality. One observes that their insistence helps them flourish and gain renown.

Sampradāya — sect, tradition

Naya — one aspect of reality

Abhiniveśa — insistence, obstinate bias towards

CA Jayesh Sheth
www.jayeshsheth.com

सत्य धर्म प्रवेशिका

हमें पुण्योदय से जो भी धन प्राप्त होता है उसे अगर हम यथेच्छ भोगों में लगाते हैं तो हम नया पाप बाँधते हैं। इसलिये उस धन को जीवनावश्यक भोगों के अलावा दान, परोपकार इत्यादि में भी लगाना चाहिये।



If we spend it on favoured indulgences, the money we have earned because of the rise of our puṇya karmas results in the bondage of fresh pāpa karmas. Hence, apart from spending money on things that are essential to live, one should spend money on charity, benevolent deeds, etc.

Yatheccha — agreeable, desired, favoured

Bhoga — indulgence, enjoyment

Puṇya — virtue, merit, enabling power, auspicious disposition

Pāpa — sin, demerit, disabling power, inauspicious disposition

Puṇyodaya — rise of puṇya .

CA Jayesh Sheth
www.jayeshsheth.com

सत्य धर्म प्रवेशिका

जब हम अपने नाम के लिये कोई भी अच्छा काम करते हैं तब हम पुण्य कम और पाप ज़्यादा बाँधते हैं। इसलिये हमें हर अच्छा काम बिना कोई अपेक्षा के करना चाहिये।



When we carry out benevolent deeds for the sake of name and fame, we earn less puṇya and more pāpa. Hence, we should carry out all benevolent deeds without any expectation.

Puṇya — virtue, merit, enabling power, auspicious disposition
Pāpa — sin, demerit, disabling power, inauspicious disposition

CA Jayesh Sheth
www.jayeshsheth.com

सत्य धर्म प्रवेशिका

हमें भगवान की पूजा उन्हें प्रसन्न करने के लिये नहीं बल्कि उनके द्वारा बताये कल्याण-मार्ग के प्रति अहोभाव से करनी है।



We should not worship God to please Him but out of the deepest admiration for the path of salvation taught by Him.

Kalyāṇa Mārga — path of salvation

CA Jayesh Sheth
www.jayeshsheth.com

सत्य धर्म प्रवेशिका

कई लोग समस्या का समाधान नहीं मिलने पर निराश होकर आत्महत्या करने की हद तक मायूस हो जाते हैं। मगर जब वही लोग आत्मा के अस्तित्व और मोक्ष को समझ लेते हैं तब वे आनन्दित हो उठते हैं और उन्हें कोई समस्या परेशान नहीं करती।



On not being able to locate a solution to their problems, some people become disheartened to the point of committing suicide. But when the very same people understand the existence of the soul and liberation, they become joyous and remain unperturbed by problems.

CA Jayesh Sheth
www.jayeshsheth.com

सत्य धर्म प्रवेशिका

जब हम अपने धन के बल पर धर्मस्थान में अधिकार/धौंस जमाना शुरू कर देते हैं तब हम मन्दिर जाकर भी पुण्य कम और पाप ज़्यादा बाँधते हैं।



When we start bullying others and usurping power in the place of worship just because we are wealthy, then we attain more pāpa than puṇya despite going to the temple.

Puṇya — virtue, merit, enabling power, auspicious disposition
Pāpa — sin, demerit, disabling power, inauspicious disposition

CA Jayesh Sheth
www.jayeshsheth.com

सत्य धर्म प्रवेशिका

जब हम अपने क्षायोपशमिक ज्ञान से धर्मस्थान में अधिकार/धौंस जमाना शुरु कर देते हैं तब हम मन्दिर जाकर भी पुण्य कम और पाप ज़्यादा बाँधते हैं।



When we start bullying others and usurping power in the place of worship just because we have more knowledge, then we attain more pāpa than puṇya, despite going to the temple.

Kṣāyopāśama — part subsidence & part annihilation of obstructing karmas

Kṣāyopāśamika — attained as a result of part subsidence & part annihilation of obstructing karmas

CA Jayesh Sheth
www.jayeshsheth.com

सत्य धर्म प्रवेशिका

यदि अपने भाव जाँचने पर पता चले कि हमें झूठ बोल कर दूसरों को छलने के भाव है तब जल्द ही बारह भावना से उसका इलाज करना चाहिये अन्यथा वही भाव अपने अनन्त भवों के यानी अनन्त दुःखों के प्रणेता बन जायेंगे।



If, upon examining our disposition, we find that we are inclined towards lying and deceiving people, we must quickly cure this tendency by reflecting upon the 12 bhāvanās (contemplations). Else, those dispositions shall cause us endless grief in the future by causing endless rebirths.

For 12 Bhāvanās, please refer 'Key to Happiness' or 'Sukhi Honeki Chabi' or 'Sukhi Thavani Chavi' or 'Samyagdarśan ki Vidhi' or 'Samyagdarśan ni Rit' from the Downloads section of the website mentioned below.

CA Jayesh Sheth
www.jayeshsheth.com

सत्य धर्म प्रवेशिका

यदि अपने भाव जाँचने पर पता चले कि हमें धर्म के अलावा अन्य किसी भी कारण से देह पुष्टि का भाव है तब जल्द ही बारह भावना से उसका इलाज करना चाहिये अन्यथा वही भाव अपने अनन्त भवों के यानी अनन्त दुःखों के प्रणेता बन जायेंगे।



If, upon examining our disposition, we find that we are keen to strengthen the body for any reason other than to enable the body to observe religious conduct effortlessly, we must quickly cure this tendency by reflecting upon the 12 bhāvanās (contemplations). Else, those dispositions shall cause us endless grief in the future by causing endless rebirths.

For 12 Bhāvanās, please refer 'Key to Happiness' or 'Sukhi Honeki Chabi' or 'Sukhi Thavani Chavi' or 'Samyagdarśan ki Vidhi' or 'Samyagdarśan ni Rit' from the Downloads section of the website mentioned below.

CA Jayesh Sheth
www.jayeshsheth.com

सत्य धर्म प्रवेशिका

यदि अपने भाव जाँचने पर पता चले कि हमें धर्म के अलावा अन्य किसी भी कारण से विश्व पर्यटन का भाव है तब जल्द ही बारह भावना से उसका इलाज करना चाहिये अन्यथा वही भाव अपने अनन्त भवों के यानी अनन्त दुःखों के प्रणेता बन जायेंगे।



If, upon examining our disposition, we find that we wish to travel the world for any reason other than for religious purposes, we must quickly cure this tendency by reflecting upon the 12 bhāvanās (contemplations). Else, those dispositions shall cause us endless grief in the future by causing endless rebirths.

For 12 Bhāvanās, please refer 'Key to Happiness' or 'Sukhi Honeki Chabi' or 'Sukhi Thavani Chavi' or 'Samyagdarśan ki Vidhi' or 'Samyagdarśan ni Rit' from the Downloads section of the website mentioned below.

CA Jayesh Sheth
www.jayeshsheth.com

सत्य धर्म प्रवेशिका

पापी को धिक्कारने से हम बहुत पाप कर्म बाँधते हैं। इसलिये पापी के प्रति धिक्कार-भाव नहीं करुणा-भाव रखना है। और उस पाप से जो सीख लेनी है वह हमें “सम्यग्दर्शन की विधि” के चौबीसवें प्रकरण में बताये गये “धन्यवाद! सुस्वागतम्!” (Thank you! Welcome!) को पढ़ने पर मिलेगी।



We bind a huge amount of pāpa karmas by cursing the sinner. Hence, do not curse the sinner. Feel compassion towards the sinner. And the lesson we should take from his sinning can be understood by reading ‘Thank you! Welcome!’ as explained in the 24th chapter of Samyagdarshan Ki Vidhi.

Samyagdarshan Ki Vidhi is available on www.jayeshsheth.com

CA Jayesh Sheth
www.jayeshsheth.com

सत्य धर्म प्रवेशिका

मैं यह शरीर नहीं हूँ। मैं तो जानने-देखनेवाली आत्मा हूँ। मृत्यु के समय जब मैं शरीर से निकल जाता हूँ तब यह शरीर का जानने-देखने का कार्य थम जाता है। और तब इस शरीर को मृत देह कहा जाता है। उसे कोई घर में नहीं रखता, उसे जल्द ही उसके नियत स्थान (श्मशान, कब्रिस्तान, इत्यादि) पहुँचा दिया जाता है।



I am not this body. I am the soul which is capable of knowing and seeing. At the time of death, as soon as I leave the body, the body can longer know and see. And then it is called a cadaver (dead body). No one keeps a cadaver at home. Very quickly, they take it to the appropriate place (crematorium, graveyard, etc.).

CA Jayesh Sheth
www.jayeshsheth.com

सत्य धर्म प्रवेशिका

मझे जानने-देखनेवाली आत्मा से ही ममत्व (मैंपन) रखना
है। वही स्व-तत्त्व है, वही मेरी असलियत है। उसी में मेरा
कल्याण निहित है।



I shall only identify with the soul whose
characteristic is knowing and seeing. Only the soul
is my self-element (sva-tattva), my reality. My
ultimate wellbeing lies within my soul.

Mamatva — oneness, identification with
Sva-tattva — self-element
Kalyāṇa — ultimate wellbeing

CA Jayesh Sheth
www.jayeshsheth.com

सत्य धर्म प्रवेशिका

जगत में अनादि से भय का व्यापार चल रहा है। 'भय बिन होइ न प्रीति' यह कहावत सत्य ही दर्शाती है। जिसे धर्म नहीं अपितु सुखशीलता ही पसन्द हो उसे भी दुःख के डर से करना तो धर्म ही पड़ेगा, ऐसा है सत्य समीकरण।



Since beginningless time, this world has been running on fear. The phrase 'there can be no amity without inspiring fear' expresses the truth. Even those who prefer luxury and physical comfort over dharma shall ultimately have to practise dharma, albeit out of fear of sorrow. This is the real equation.

Bhaya binu hoi na prīti — Verse 57, Sundara Kāṇḍa, Rāmacaritamānasa
by Gosvāmī Tulasīdāsa
Sukhaśīlatā — love of luxury and physical comforts

CA Jayesh Sheth
www.jayeshsheth.com

सत्य धर्म प्रवेशिका

अगर कोई दुःख के डर से या किसी के दबाव में आकर धर्म करता है वह ज़्यादा दिन नहीं टिकता । लेकिन जब कोई सत्य धर्म की यथार्थ समझ सहित धर्म करता है तब वह निश्चित तौर पर मोक्षमार्ग (अनन्त सुख) प्राप्त कर लेता है।



The religious inclination of one who practises dharma out of fear or due to peer pressure shall not last long. But when someone understands Satya Dharma correctly and then practices dharma, then he shall certainly attain the path of liberation (infinite bliss).

CA Jayesh Sheth
www.jayeshsheth.com

सत्य धर्म प्रवेशिका

हम सांसारिक सुख के लिये भी जो धर्म-क्रियाएँ करते हैं वे भी यदि भावप्रेरित सत्य धर्म के अनुकूल होंगी तो वही क्रियाएँ अनन्त फलदायी बन जाती हैं।



Even the religious practises we carry out for the purpose of temporal happiness can result in endless benefaction provided they are in line with genuinely motivated Satya Dharma.

Sāmsārika Sukha — temporal happiness
Bhāva-prerita — genuinely motivated

CA Jayesh Sheth
www.jayeshsheth.com

सत्य धर्म प्रवेशिका

हमारी हर सांसारिक उलझन का उत्तर और समाधान सत्य धर्म में है। हमें उसे ढूँढने का तरीका सीखना चाहिये।



Satya Dharma has the answer to all our worldly problems. We must learn how to find those answers.

CA Jayesh Sheth
www.jayeshsheth.com

सत्य धर्म प्रवेशिका

हम जब अपनी समस्याओं को लेकर चिन्ता करते हैं तब हमें नियम से आर्तध्यान या रौद्रध्यान होता है। लेकिन उन्हीं समस्याओं को लेकर जब हम सत्य धर्म के अनुकूल चिन्तन करते हैं तब हमें नियम से धर्मध्यान होता है। यह कमाल सत्य धर्म को समझने पर ही घटित होता है अन्यथा नहीं।



When we worry about our problems, it is certain to result in either saturnine reflection or wrathful reflection. But when we meditate upon those same problems in line with the tenets of Satya Dharma, it results in pious reflection. This wonder occurs only when one understands Satya Dharma, not otherwise.

Cintā — worry
Cintana — meditation
Ārtā Dhyāna — saturnine/mournful reflection
Raudra dhyāna — furious/angry/wrathful reflection
Dharma dhyāna — pious reflection

CA Jayesh Sheth
www.jayeshsheth.com

सत्य धर्म प्रवेशिका

जब हम अच्छे वस्त्र और अलंकार पहनकर खुश होते हैं तब यह भी याद रखना है कि हमें अपनी आत्मा को भी अच्छे गुण और सम्यग्दर्शन से अलंकृत करना है।



We feel happy when we wear good clothes and accessories. We must also bear in mind that we also have to decorate our soul with good qualities and samyagdarśana.

Samyagdarśana — enlightened perception, true insight, self-realisation

CA Jayesh Sheth
www.jayeshsheth.com

सत्य धर्म प्रवेशिका

लोग हमेशा कोशिश करते हैं कि वे खूबसूरत दिखें। वैसी ही कोशिश उन्हें अपने आप को यानी अपनी आत्मा को गुण और सम्यग्दर्शन से खूबसूरत बनाने के लिये करनी चाहिये।



People always try to look attractive. They must make the same efforts to beautify themselves, i.e. their soul through good qualities and samyagdarśana.

Samyagdarśana — enlightened perception, true insight, self-realisation

CA Jayesh Sheth
www.jayeshsheth.com

सत्य धर्म प्रवेशिका

जब कोई हमें लाठी से मारता है तब हम उस मारनेवाले से लड़ते हैं न कि लाठी से। वैसे ही जब हमें कोई दुःख देता है तब हमें अपने भावों (कर्मों) से लड़ना है, न कि दुःख देनेवाले से।



When someone hits us with a stick, we fight with the person who hit us, not with the stick. Similarly, when someone harms us, we should fight with our emotions (karmas), not with the person who hurt us.

Bhāva — disposition, emotion.

CA Jayesh Sheth
www.jayeshsheth.com

सत्य धर्म प्रवेशिका

सरल जीव के लिये सत्य धर्म के अनुकूल अपने आप को बदलना आसान होता है, लेकिन वक्र और जड़ जीव के लिये वह प्रायः नामुमकिन ही होता है।



It is easy for an honest and non-deceitful person to change himself in accordance with the tenets of the Satya Dharma. But this is practically impossible for deceitful and adamant people.

Sarala — honest and straightforward, without deceit
Vakra — deceitful
Jada — adamant

CA Jayesh Sheth
www.jayeshsheth.com

सत्य धर्म प्रवेशिका

सम्यग्दर्शन की प्राप्ति के लिये जीव को सबसे पहले अपनी समझ को सम्यक् बनाना चाहिये।



In order to attain samyagdarśana, one should first gain samyak understanding.

Samyagdarśana/Samyaktva — enlightened perception, true insight, self-realisation

Samyak — enlightened, correct, appropriate, praiseworthy

CA Jayesh Sheth
www.jayeshsheth.com

सत्य धर्म प्रवेशिका

सरल जीव अपना गुरुर छोड़कर सम्यक् समझ आसानी से बना सकता है।



An honest and straightforward person can easily give up his ego and gain samyak understanding.

Sarala — honest and straightforward, without deceit
Samyak — enlightened, correct, appropriate, praiseworthy

CA Jayesh Sheth
www.jayeshsheth.com

सत्य धर्म प्रवेशिका

जिस जीव के राग-द्वेष मन्द हो गये हों वह जीव सम्यक् समझ आसानी से बना सकता है।



One whose attachment and aversion have become mild can easily gain samyak understanding.

Samyak — enlightened, correct, appropriate, praiseworthy

CA Jayesh Sheth
www.jayeshsheth.com

सत्य धर्म प्रवेशिका

सम्यग्दर्शन की प्राप्ति के लिये, समझ को सम्यक् बनाने के लिये सबसे पहले साधक को अपना गुरुर छोड़कर अपने मिथ्यात्व को दृढ़ करनेवाले परिणाम का स्वरूप जाँचना चाहिये।



In order to attain samyagdarśana, and to gain samyak understanding, the seeker must first of all give up his ego and examine the true nature of the disposition that strengthens his false belief.

Samyagdarśana/Samyaktva — enlightened perception, true insight, self-realisation

Samyak — enlightened, correct, appropriate, praiseworthy
Sādhaka — seeker

Mithyātva — false belief, which results in continual transmigration

Pariṇāma — mood, emotion, inner disposition, consequence, transformation, change, evolution

Svarūpa — true nature

CA Jayesh Sheth
www.jayeshsheth.com

सत्य धर्म प्रवेशिका

परिणाम के नियामक कारण पाँच समवाय हैं, जिन्हें आप तत्समय की योग्यता भी कह सकते हैं। लेकिन पाँच समवायों में से अपने हाथ में केवल पुरुषार्थ ही है। इसलिये हमें हरदम अपना उचित पुरुषार्थ करते रहना आवश्यक है, बगैर पुरुषार्थ किये हम अपने परिणामों की जिम्मेदारी को तत्समय की योग्यता पर नहीं डाल सकते।



The five samavāyas are the governing factors of one's inner disposition. You may call them destiny. Of the five samavāyas, only puruṣārtha is in our hands. Hence, it is imperative that we constantly do the appropriate puruṣārtha. Without doing puruṣārtha, we cannot hold destiny responsible for our inner disposition.

Pariṇāma — mood, emotion, inner disposition, consequence, transformation, change, evolution
Niyāmaka — controlling, governing

Tatsamāya kī योग्यता — destiny

Samavāya — set of 5 inherent causes that help an action achieve completion. Nothing can take place unless all 5 samavāyas come together and function simultaneously

There are 5 samavāyas:

Kāla — time

Svabhāva — true nature of a substance

Niyati — fate

Puruṣārtha — correct efforts

Nimitta — incidental cause, catalyst. It includes karma.

CA Jayesh Sheth
www.jayeshsheth.com

मैत्री भावना

- सर्व जीवों के प्रति मैत्री चिन्तवन करना, मेरा कोई दुश्मन ही नहीं ऐसा चिन्तवन करना, सर्व जीवों का हित चाहना।

प्रमोद भावना

- उपकारी तथा गुणी जीवों के प्रति, गुण के प्रति, वीतरागधर्म के प्रति प्रमोदभाव लाना।

करुणा भावना

- अधर्मी जीवों के प्रति, विपरीत धर्मी जीवों के प्रति, अनार्य जीवों के प्रति करुणाभाव रखना।

मध्यस्थ भावना

- विरोधियों के प्रति मध्यस्थभाव रखना।

- मुखपृष्ठ की समझ -

अपने जीवन में सम्यग्दर्शन का सूर्योदय हो और उसके फलरूप अव्याबाध सुखस्वरूप सिद्ध अवस्था की प्राप्ति हो, यही भावना।